

# La chasse aujourd’hui

Le chasseur exploite aujourd’hui les populations d’animaux sauvages sans y porter atteinte. Il ne prélève qu’une partie des intérêts tout en veillant que les populations n’augmentent pas outre mesure, qu’il n’en résulte aucun dégât insupportable pour l’agriculture ou la sylviculture et que les animaux ne provoquent aucune surexploitation de leur habitat naturel. Le but est de maintenir un gibier sain dans un habitat intact. Chasser implique aussi cette responsabilité envers le nombre bien plus important des espèces animales non concernées par la chasse et leurs habitats.



Der Jäger nutzt heute die Wildtierpopulationen ohne sie zu schädigen. Er schöpft einen Teil des Zuwachses ab und sorgt dafür, dass die Bestände nicht stark ansteigen, keine untragbaren Schäden für Land- und Forstwirtschaft entstehen und die Tiere ihren eigenen Lebensraum nicht übernutzen. Das Ziel ist der Erhalt einer gesunden Wildtierpopulation in einer intakten Landschaft. Jagen heisst aber auch Verantwortung tragen für die viel zahlreichereren, nicht jagdbaren Tierarten und ihre Lebensräume.